

Сектор языкознания Удмуртского научно-исследовательского института истории, экономики, языка и литературы при Совете Министров Удм. АССР (Ижевск)¹. По диалектологии: 1) ведется работа над программой изучения диалектов; 2) проведены экспедиции по изучению бесермянского диалекта» (Г. А. Архипов); 3) опубликована статья «Фонетическая характеристика тыловыйского диалекта» (Т. И. Тепляшина); 4) готовятся к печати статьи — «Некоторые особенности глазовского диалекта удмуртского языка» (В. И. Лыткин, Т. И. Тепляшина) и «О говорах северных диалектов удмуртского языка» (В. М. Вахрушев).

По грамматике: 1) опубликованы (1957 г.) 3 статьи — «Притяжательные формы связи имен в определительных словосочетаниях удмуртского языка» (П. Н. Перевощиков), «Понудительный залог в пермских языках» (В. И. Лыткин) и «Качественные имена на -лы в удмуртском языке» (В. И. Алатырев); 2) подготовлены к печати: а) монография «Деепричастия и деепричастные конструкции в удмуртском языке» (П. Н. Перевощиков) и б) статьи — «О действительном количестве глагольных времен в удмуртском языке» (Б. А. Серебренников) и «Глаголы притворного действия в удмуртском языке» (В. И. Алатырев); 3) производится сбор материала для составления запланированной описательной грамматики удмуртского языка. По лексикологии и лексикографии: 1) подготовлена к печати статья «Некоторые вопросы развития лексики удмуртского языка» (В. М. Вахрушев); 2) вышли из печати на удмуртском и русском языках правила удмуртской орфографии и пунктуации; 3) готовится к печати «Орфографический словарь удмуртского языка» (А. С. Белов, И. В. Тараканов).

ОБСУЖДЕНИЕ МАКЕТА ТОЛКОВОГО СЛОВАРЯ СОВРЕМЕННОГО ЛАТЫШСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

За последние два года в Секторе словарей Института языка и литературы АН Латвийской ССР заметно расширилась и усилилась подготовительная работа над Толковым словарем современного латышского литературного языка. В настоящее время переработана инструкция по составлению словаря, значительно пополнена картотека, оформлено несколько тысяч пробных словарных статей, создан макет с довольно подробным введением, в котором описывается профиль будущего словаря и раскрываются принципы построения и приемы графического оформления макета. В макете в алфавитном порядке представлено 126 заглавных слов из всех частей речи с обширным иллюстративным материалом.

18 и 19 февраля текущего года в Риге состоялось расширенное открытое заседание Ученого совета Института языка и литературы, посвященное обсуждению макета рассматриваемого словаря. Дискуссия вызвала интерес в Латвии не только среди языковедов и преподавателей латышского языка, но привлекла внимание широких кругов общественности, серьезно интересующихся вопросами дальнейшего развития латышского языка и культуры речи.

В вступительном докладе зам. заведующего Сектором словарей М. Пуке рассказала о том, как создавался макет, и познакомила участников заседания с принципами его построения. В дискуссии приняли активное участие доценты кафедр латышского языка Латвийского университета А. Озол и Л. Карклинь, представители кафедр латышского языка Рижского и Даугавпилсского педагогических институтов, доцент К. Гайлумс и ст. преп. А. Черпачовская, руководитель Сектора словарей Института литовского языка и литературы АН Литовской ССР К. Ульвидас, зав. словарной редакцией Латгосиздата А. Фельдгун и другие редакторы, зам. редактора ведущей республиканской газеты «Сīca» («Циня») Г. Бендик, проф. Я. В. Лоя, научные сотрудники Института АН Латвийской ССР и др.

Подробно охарактеризовал достоинства и недостатки макета К. Ульвидас, имеющий большой опыт в работе над словарями литовского литературного языка. Отметив, что, как показывает ознакомление с макетом, для словаря накоплен обширный материал, почерпнутый из письменных источников второй половины XIX в. и начала XX в., а также из художественной, научной и общественно-политической литературы советской эпохи, К. Ульвидас выразил уверенность, что имеющаяся картотека, в которой насчитывается более четырехсот тысяч отобранных карточек², является надежной базой для начала работы над шеститомным словарем. Он рекомендовал при этом пополнить картотеку словаря за счет лексики фольклора и живой народной

¹ По информации и. о. директора Института Р. Филимоновой.

² Картотеку Толкового словаря намечено дополнить также за счет вырезок из шеститомного словаря латышского языка, составителями которого являются К. Мюленбах и Я. Эндзелин.

разговорной речи, являющийся неиссякаемым источником для обогащения и развития литературного языка. Большим достоинством макета К. Ульвидас считает то, что очень серьезное внимание уделено в нем подаче фразеологического материала, четко отграничены и правильно истолкованы отдельные типы фразеологических сочетаний. Макет словаря радует ясностью, четкостью и краткостью словарных статей. Употребляемые в макете геометрические знаки помогают быстрее разобраться в словарной статье, особенно в случаях полисемии заглавного слова; ценны также детали (вплоть до страниц) указания на источники цитат при помощи системы кратких и точных шифров. В заключение К. Ульвидас указал на ряд пробелов и недостатков в разработке словарных статей с точки зрения грамматических характеристик и семантического толкования слов. В частности, представляется необходимым введение сокращений для часто встречающихся слишком длинных указаний на перфективность, имперфективность, транзитивность и интранзитивность глаголов.

В критической части выступлений других участников обсуждения отмечалось, что в выборе литературных цитат необходимо соблюдать большую осмотрительность, давая лишь такие примеры, которые являются образцами хорошего литературного языка и слога; следует избегать помещения цитат, ничего не дающих для выявления значения толкуемых слов. Отмечалось также, что в макете недостаточно представлена современная общественно-политическая лексика и фразеология. Недостатком было признано и то обстоятельство, что в подготовляемом словаре не предусмотрено обозначение интонационных отличий, бытующих в литературном языке. Рекомендовалось также указывать произношение открытого и закрытого $\tilde{e}$, $\tilde{e}$ и вообще увеличить количество орфоэпических указаний. Следует также еще более уточнить и упорядочить систему стилистических помет. Участники дискуссии предлагали соблюдать разумную умеренность в отношении подачи омонимов, не умножая их без достаточного основания за счет полисемии.

С большим интересом и одобрением было встречено предложение издать сперва одготомный толковый словарь, так как издание шеститомного словаря при теперешнем числе научных сотрудников неизбежно затянется. Участники обсуждения отметили большую положительную работу, которую проделали составители словаря, и признали построение и структуру макета в основном правильными; после восполнения отмеченных пробелов и устранения недостатков макетом можно будет успешно пользоваться при подготовке самого словаря.

П. Дале

ОБ ИНСТИТУТЕ РОМАНСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ В ЛИОНЕ

Институт романского языкознания был основан в 1941 г. Ж. Гишаром при Лионском университете. Ж. Гишар известен в связи с публикацией им многотомного комментированного издания хартий области Форэ до XIV в. («*Chartes du Forez antérieures au XIV-ème siècle*»). Он начал готовить это издание еще в 1933 г. вместе с диалектологом Нёбуром. XIV том вышел в 1955 г. После смерти Гишара (в 1955 г.) публикации хартий продолжают Нёбуром и двумя сотрудниками института — М. Гонон и Э. Перруа. Основанный Гишаром институт является одним из центров диалектологической работы во Франции, объединяющим большое количество исследователей в связи с работой над региональными атласами французского языка¹.

Необходимость в создании региональных атласов французских диалектов диктуется тем, что в известном «Лингвистическом атласе Франции» Ж. Жильерона и Э. Эдмона сеть обследованных пунктов очень редкая, вопросник сравнительно небольшой (всего 2 тыс. вопросов) и к тому же единый для всех областей Франции. Это дает хотя и правильное, но слишком общее представление о французских диалектах. Авторы региональных атласов путем разработки более специализированного вопросника, отражающего особенности данной местности, путем опроса во время составления анкет людей только пожилого возраста стремятся выявить наиболее древние слои французских диалектов. Региональные атласы, которые все в совокупности обычно называют «Новым атласом Франции», призваны не переделать или изменить атлас Жильерона, а только дополнить его.

В настоящее время выходят атласы четырех областей — Валлонии, Гаскони, Центрального Массива, Лионэ. Работа над последними двумя атласами сосредоточена в Институте романского языкознания в Лионе. Сотрудники института работают сейчас над окончанием атласа Лионской области, 4-й и последний том которого должен вскоре увидеть свет. В этой работе, которой руководит П. Гардетт, принимают участие П. Дюрдий, С. Эскофье, Г. Жироде и М. Гонон. Одновременно сотрудник института

¹ Аналогичные институты романского языкознания имеются и при других университетах: в Париже, в Страсбурге, в Тулузе, в Клермон-Ферране.